

ANNOUNCEMENTS – ОГОЛОШЕННЯ

February 2020: General: \$4,189; Building: \$1,468; Coffee: \$281

February 2019: General: \$3,800; Building: \$755; Coffee: \$131

March 1: General: \$1,251; Building: \$220; Coffee: \$53

THANK YOU – ДЯКУЄМО to Vladimir and Yana Bachynsky for their generous donation of \$1,440 to our parish Building Fund!

THURSDAY, MARCH 12 is a special date for our parish. The first Divine Liturgy in our parish was celebrated on March 12, 1960 at the Woman's Club near the intersection of Fletcher Parkway and Amaya Dr. in La Mesa. Present at this first Divine Liturgy:

Iwan and Maria Bumbar; Peter and Kateryna Bumbar; Ivan, Olha, and Marianna Worona; Mychail and Edna Losyk; John Lukiw; Fedir and Anna Myrosh; Iwan and Teodosia Piskur; Daria Rothe; Boris and Nadja Cham; Harry Chymka; and Oleksander and Anna Zajac.

The celebrant was Rev. Stefan Semchuk from Canada and the parish was named the Ukrainian Catholic Mission of St. Andrew the Apostle.

OUR FUTURE CHURCH

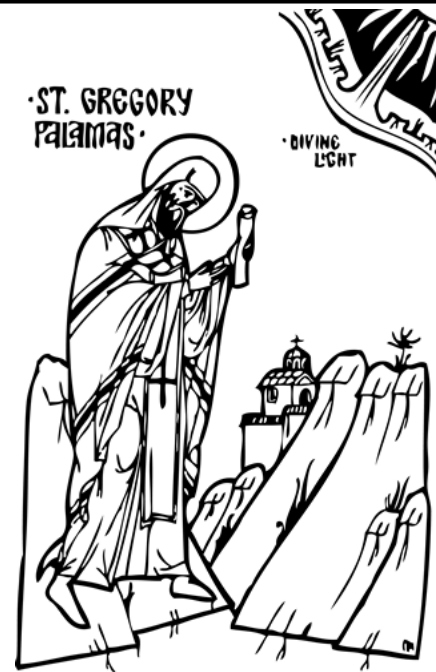


ST. JOHN THE BAPTIZER

Українська Католицька Церква

Weekly Bulletin

March 8, 2020 • Second Sunday of Great Lent • Неділя 2-га Великого посту



Divine Liturgy:

Every Sunday at 10:30 AM

Temporary Physical Address:

3266 Nutmeg St.
San Diego, CA 92104

Temporary Mailing Address:

P.O. Box 3116
La Mesa, CA 91941

Confessions:

30 minutes before or immediately after
Divine Liturgy, or by appointment

Parish Administrator:

Fr. Yurii Sas - о. Юрій Сас

Cell: (917) 224-0904

Websites:

www.stjohnthebaptizer.org

www.buildyourchurch.org

Future Church Address:

9308 Carlton Oaks Dr.
Santee, CA 92071

Upcoming Services - Розклад Богослужень

March 15th: Divine Liturgy - Божественна Літургія – 10:30 am

A Panakhyda – Short Memorial Service will follow Liturgy during Lent

What words of song shall we weave as a garland to crown the holy bishop? He is the champion of true devotion and the adversary of ungodliness, the fervent protector of the Faith, the great guide and teacher, the well-tuned harp of the Spirit, the golden tongue, the fountain that flows with water of healing for the faithful, Gregory the great and marvelous.

Вихваляємо тебе, як апостолів співпрестольника, рівнозначного страстотерпця, співривнителя посників, печать учителів, божественний образ і Христового тайновидця, всехвальний Богоносцю, і боготочну ріку знань, що потопляє беззаконних і богохульників, премудрий Григорію.

Vespers for the Commemoration of St. Gregory Palamas

MP. 2, 1–12: «ЩО ЛЕГШЕ – СКАЗАТИ РОЗСЛАБЛЕНОМУ: ВІДПУСКАЮТЬСЯ ТОБІ ГРІХИ, А ЧИ СКАЗАТИ: ВСТАНЬ, ВІЗЬМИ ТВОЄ ЛІЖКО Й ХОДИ?»

Недивно, що євреям, які дуже звикли до своїх традицій, було складно сприйняти особу Христа і Його поведінку. Випадок з розслабленим це влучно підкреслює. Адже здоров'я за часів Ісуса не просто цінували, а вважали виявом Божого благословення. І Христос зцілює розслабленого, повертає йому здоров'я, а навіть більше – відпускає гріхи. Так Він виявляє своє Божество. І, здавалося б, саме тоді усі присутні мали зрозуміти, Хто перед ними. Для сучасного християнина, який розуміє, що Христос – Той, Хто дає зцілення, Той, Хто своєю кров'ю змиває наші гріхи, ця ситуація логічна. Але як часто в своєму житті, коли ми є в ситуації цього розслабленого, ми шукаємо зцілення і прощення в Ісусі?

Мати добре здоров'я – великий дар від Бога, однак часто ми це усвідомлюємо лише тоді, коли хворіємо. А наскільки більшим даром є можливість мати добре духовне здоров'я через Боже прощення, багато християн усвідомлюють лише під час Великого Посту. Кожна людина в глибині свого серця свідомо своїх гріхів, але, ніби адвокат, оправдовує себе, свої вчинки. У час Великого Посту людина має нагоду усвідомити собі свій стан, покаятися і приступити до Божого прощення.

Покаяння – це великий дар, який дав нам Бог, однак не для того, щоб ми користали з нього лише раз в році. Якщо усвідомлюємо свій гріх – більше чи менше – то завжди якнайшвидше приходьмо до Бога, перепошуймо і перемінюймося. Бо ж каже Господь: «Хто без гріха?» Хіба ми буваємо без гріха? Тому частіше прибігаймо до Бога з покаянням, зважаючи про прощення, і так скоріше перемінімося, станемо досконалішими, праведнішими і святими.

SECOND SUNDAY OF LENT - ST. GREGORY PALAMAS

St Gregory Palamas the Wonderworker, Archbishop of Thessalonica, reaffirmed that the still, small voice of God is heard when we make our minds get out of our own way and let our hearts pray like they are already burning to do.

St. Gregory was one of the main supporters of a theory of contemplation called Hesychasm. Hesychasm means “prayerful stillness before God.” It is prayer of the heart; it is a gathering of thoughts and feelings in the presence of God by means of spiritual reading and prayer. It is a quiet time with God. By following the ways of Hesychasm, we discover Christ hidden in our hearts. He is waiting for us to discover Him in stillness through quiet contemplation.

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church • Parish Website

**MARCH 29th – PARISH 60th ANNIVERSARY
VISIT OF BISHOP BENEDICT**

**Архиєрейська Божественна Літургія
Pontifical Divine Liturgy at 10:30 a.m.**

+

Святковий Бенкет– Festive Luncheon

В неділю 29 березня, Владика Венедикт відвідуватиме нашу парафію щоб помолитися з нами та святкувати наше 60 річчя ювілею.

Bishop Benedict will visit our parish on Sunday, March 29th to lead our 60th Anniversary Celebration.

Following the Pontifical Divine Liturgy, the Celebratory Luncheon will be held at St. Augustine High School Commons. This is where we have held our Parish Christmas Eve Supper – Sviat Ve chir.

We will also present a special gift to the Augustinian Fathers for their continued generosity towards our parish. All parishioners are encouraged to attend!

We are asking \$50 for Adults and Children under 15 are Free.

Please see Fr. Yurii if you need assistance for banquet tickets.

Payments can be made beginning today following Liturgy and each Sunday following services. Cash, checks, and Venmo can be accepted. Payments can also be made at the door on Sunday, March 29th. **ALL PROCEEDS** will go towards our Building Fund!

ONE THING I HAVE DESIRED OF THE LORD, THAT WILL I SEEK: THAT I MAY DWELL IN THE HOUSE OF THE LORD ALL THE DAYS OF MY LIFE, TO BEHOLD THE BEAUTY OF THE LORD, AND TO VISIT HIS TEMPLE. – Psalm 27:4

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church • Parish Website